

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 4 (1886)  
**Heft:** 42

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 1. Mai — Berne, le 1<sup>er</sup> Mai — Berna, li 1<sup>o</sup> Maggio

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen. Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois). — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne. Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre). — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

## Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes.

Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce —  
Iscrizioni nel Registro di Commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**NB.** Für die auf **Löschungen** bezüglichen Publikationen wird **Kursivschrift** verwendet. — Les publications concernant des **radiations** sont faites en caractères italiques. — *Quelle pubblicazioni che riguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.*

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Biel.

**1886.** 26. April. Die im *Handelsamtsblatt* vom 18. Juni 1883, pag. 718 publizierte Firma „A. Chopard-Calame“ in Biel ist in Folge Absterbens des Inhabers erloschen. Das Geschäft (chef d'atelier de graveurs et guillocheurs) wird jedoch von dessen Wittwe Frau Zélie Adèle Chopard geb. Calame von Sonvillier fortgeführt und zwar unter der Firma **Veuve A. Chopard-Calame** in Biel. Die Vormundschaftsbehörde von Sonvillier, Namens der minderjährigen Kinder der Frau Chopard, hat per Erklärung vom 17. März 1886 hiezu ihre Einwilligung gegeben.

Bureau de Courtelary.

22 avril. MM.: 1<sup>o</sup> Albert Jules Jeanneret, 2<sup>o</sup> Henri Jeanneret et 3<sup>o</sup> Constant Jeanneret, frères, originaires du Locle, fabricants d'horlogerie, à St-Imier, ont fondé sous la date du 7 avril 1886, par acte reçu M<sup>r</sup> Matti, notaire, une société en nom collectif sous la raison sociale **Usine à vapeur au Parc. Alb. Jeanneret & frères**, à St-Imier. Les trois associés possèdent la signature sociale. Genre de commerce: Fabrique d'horlogerie, spécialités de remontoirs. Bureau: St-Imier.

26 avril. La raison „Paul Jeanguenin“, boucherie, épicerie, mercerie, à Corgémont, inscrite au registre du commerce le 28 février 1884 et publiée dans la F. o. s. du c. du 6 mars suivant, page 143, a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire. La suite du commerce de cette maison est reprise par Dame Ida née Niederhauser, épouse séparée de biens de Paul Jeanguenin, de Corgémont, y demeurant, duquel elle est assistée et autorisée, sous la raison sociale **Ida Jeanguenin**, à Corgémont. Genre de commerce: Epicerie, mercerie et boucherie. Bureau: Corgémont.

26 avril. Le chef de la maison S<sup>r</sup> Albert Houriet, à Tramelan-dessus, est M. Samuel-Albert Houriet, originaire de Mont-Tramelan, à Tramelan-dessus. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau: Tramelan-dessus.

26 avril. Le chef de la maison **Oscar Roth**, à Tramelan, est M. Oscar Roth, de Mont-Tramelan, à Tramelan. Genre de commerce: Boulangerie, commerce de farine et de tourteaux. Bureau: Tramelan.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

22. März. Die Firma „Gebrüder Ulmann“ im Bärau, Gemeinde Langnau (S. H. A. B. 1885, pag. 193), ist in Folge Absterbens des Gesellschafters **Ulrich Ulmann von Trub**, im Bärau, erloschen. Inhaber der Firma **Hans Ulmann** im Bärau, Gemeinde Langnau, ist Hans Ulmann von Trub, im Bärau; die Firma Hans Ulmann übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Gebrüder Ulmann. Natur des Geschäftes: Halblein-fabrikation, Garn-, Droguerie- und Käsehandlung, Sämereien und Düngmittel.

26. April. Die Firma **Hans Ulmann** im Bärau, Gemeinde Langnau, ertheilt Prokura an Frau Marianna Ulmann geb. Herrmann im Bärau, Ehegattin, und Elise Ulmann im Bärau, Schwester des Firmainhabers.

Bureau de Neuveville.

26 avril. La raison **H. Besson**, à Neuveville, publiée dans la F. o. s. du c. du 26 février 1883, page 191, a été radiée ensuite de départ du titulaire.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Unterwalden alto

**1886.** 22. April. Der Verwaltungsrath der **Pilatus-Bahn-Gesellschaft** in Alpnacht (S. H. A. B. 1886, pag. 246) hat in seiner Sitzung vom 19. April 1886 als Sekretär des Verwaltungsrathes gewählt: den G. Mayr, Aktuar der Handelskammer in Luzern. *Es ist somit die interimistische Vollmacht des Ed. Schmid als Sekretär und diejenige des G. Mayr als dessen Stellvertreter erloschen.*

22. April. Die im S. H. A. B. vom 2. April 1883, pag. 359, publizierte Firma **Frz. Dillier-Imfeld** in Sarnen ist in Folge Verzichts und Wegzuges des Inhabers erloschen.

22. April. Inhaber der Firma **J. Müller-Wirz** in Sarnen ist Josef Müller-Wirz von und in Sarnen. Natur des Geschäftes: Mehl- und Haferhandlung, Kolonialwaaren und Landesprodukte en gros und en détail.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau d'Estavayer (district de la Broye).

**1886.** 28 avril. Le chef de la maison **Marguerite Persoud**, à Domdidier, qui a commencé ce jour, est ensuite de due autorisation maritale, Marguerite née Corminboeuf, femme de Jacques Persoud, de et à Domdidier. Genre de commerce: Commerce de bétail.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

**1886.** 26. April. In Folge Ablebens des **Wilhelm Zepfel** ist nun Inhaberin der unter'm 11. Januar 1883 in's Handelsregister der Stadt Solothurn eingetragenen Firma **Zepfel'sche Buchdruckerei** in Solothurn (S. H. A. B. 1883, pag. 35) Frau Elise Zepfel-Sesseli von und in Solothurn.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

**1886.** 27. April. Aus der Kommanditgesellschaft **H. Merian & C<sup>o</sup>** in Basel (S. H. A. B. 1883, pag. 16) tritt der Kommanditär **Adolf Burchhardt** aus.

27. April. Die Firma **H. R. Pfisterer** in Basel *widerruft die an Alfred Grüniger ertheilte Prokura* (S. H. A. B. 1884, pag. 363).

28. April. Die Firma **Rudolf Kiefer** in Basel (S. H. A. B. 1885, pag. 366) ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen.

28. April. Rudolf Kiefer von Basel und Adolf Amsler von Zofingen, beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **R. Kiefer & C<sup>o</sup>** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 16. März 1886 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Rudolf Kiefer übernommen hat. Rudolf Kiefer ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Adolf Amsler ist Kommanditär mit dem Betrage von vierzigtausend Franken (Fr. 40,000) und erhält zugleich die Prokura. Eisen und Metalle. Centralbahnplatz.

26. April. Inhaber der Firma **Louis Stoecklin** in Basel ist Louis Stoecklin von und in Basel. Maschinenhandlung. Stadthausgasse 21.

Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

**1886.** 29. April. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. Meier** in Schaffhausen (in das Handelsregister eingetragen am 19. März 1885 und publiziert im S. H. A. B. vom 24. März 1885, pag. 233) hat sich in Folge Austrittes der Gesellschafter **Conrad Meier** und **Gottlieb Meier** aufgelöst. Aktiven und Passiven derselben übernimmt die neue Firma **H. Meier, Buchdrucker**.

29. April. Inhaber der Firma **H. Meier, Buchdrucker** in Schaffhausen ist Heinrich Meier von Unter-Hallau und Schaffhausen, wohnhaft in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Buchdruckerei und Verlag des Schaffhauser Intelligenzblattes. Geschäftslokal: Stadthausgasse. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft Gebr. Meier.

## Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

**1886.** 27. April. Inhaber der Firma **Heinrich Hörler, Apotheker** in Herisau ist Heinrich Hörler von Speicher, wohnhaft in Herisau. Natur des Geschäftes: Apotheke. Geschäftslokal: Griesstraße Nr. 129.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Galle  
Bureau St. Gallen.

**1886.** 24. April. Inhaber der Firma **August Engler** in St. Gallen ist August Engler von und in St. Gallen. Natur des Geschäfts: Appretur. Geschäftslokal: Webergasse 4.

27. April. Inhaber der Firma **D. Linsel-Stoppani** in St. Gallen ist Domenic Linsel-Stoppani von Sent Graubünden, in St. Gallen. Natur des Geschäfts: Schiffstickerei. Geschäftslokal: Keßlerstraße 9.

27. April. Die Firma **Erbert & Sohn** in St. Gallen, Filiale der gleichnamigen Firma in Plawen i. V. (S. H. A. B. 1883, pag. 853), ist in Konkurs gekommen und wird deshalb von Amtes wegen gelöscht.

27. April. Die Firma **Jacques Weber** in St. Gallen (S. H. A. B. 1883, pag. 532) wird wegen Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia  
Bezirk Aarau.

**1886.** 27. April. Inhaber der Firma **V. Gerodetti** in Aarau ist Virg. Gerodetti-Habermacher von Sagliano (Italien), wohnhaft in Aarau. Natur des Geschäftes: Handel mit italienischem Marmor.

27. April. In der Generalversammlung der Aktiengesellschaft «Aargausche Creditanstalt» in Aarau, welche am 6. März 1886 stattgefunden hat, wurde eine Revision der Gesellschaftsstatuten vorgenommen, um dieselben mit den Vorschriften des eidgen. Obligationenrechtes in Einklang zu bringen. Die neuen Statuten enthalten u. A. folgende wesentliche Bestimmungen: Die **Aargausche Creditanstalt (Crédit Argovien)** in Aarau, im Jahre 1872 als Aktiengesellschaft gegründet und konstituiert, hat den Zweck, den Geldverkehr für Handel und Industrie zu erleichtern. Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit geschlossen und die Anstalt hat ihren Sitz und Gerichtsstand in Aarau. Das Gesellschaftskapital besteht aus **4 Millionen Franken**, eingetheilt in 8000 Aktien von je Fr. 500, welche vollständig einbezahlt sind. Davon sind 2000 Aktien von der Gesellschaft, unter Vorbehalt späterer Wiederausgabe nicht unter pari, zurückgekauft worden. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung für die Aktionäre durch Publikation in den vom Verwaltungsrath bezeichneten Organen; als solche gelten bis auf weitere Bekanntmachung: Neue Zürcher Zeitung, Bund, Schweizerische Handelszeitung, Basler Nachrichten, Aargauer Nachrichten, Aargauer Tagblatt, Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Vertretung der Gesellschaft nach Außen wird durch den vom Verwaltungsrath gewählten Direktor ausgeübt; in dessen Abwesenheit oder Verhinderung führen je zwei Kollektivprokuristen Namens der Gesellschaft die verbindliche Unterschrift. In der Unterschriftberechtigung (S. H. A. B. 1883, pag. 61 und 906) ist keine Aenderung eingetreten.

28. April. Die Firma **Hch. Rychner, Gewehrft.** in Aarau ertheilt Prokura an Johann Heinrich Rychner von und in Aarau.

## Bezirk Brugg.

26. April. Samuel Baumann, Vater, und Samuel Baumann, Sohn, beide von Stilli, wohnhaft in Lauffohr, haben unter der Firma **S. Baumann & Sohn** in Lauffohr eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister ihren Anfang nimmt. Natur des Geschäftes: Cigarren- und Tabakfabrikation.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino  
Ufficio di Faido (distretto di Leventina).

**1886.** 28. Aprile. La ditta individuale „Bacchi Pietro“ fu Giuseppe, con esercizio da molti anni in Faido, pel commercio di coloniali, confetteria e materiali scolastici, già notificata a quest'ufficio li 19 Marzo 1883, e pubblicata sul F. u. s. di c. li 31 detto, a pagina 353, è cessata, e dietro contratto privato è subentrata la ditta **Bacchi Adriano**, figlio in Faido, capo Bacchi Adriano di Pietro, domiciliato a Faido, il quale continuerà colla medesima zienda commerciale.

## Ufficio di Lugano.

27. Aprile. Si è costituita in seguito a statuto approvato il 28 Giugno 1885, una società anonima sotto la ragione sociale **Società cooperativa di consumo** con sede in Bedigliora. Scopo è la produzione e lo smercio di pane, pasta e consimili e la compra-vendita delle merci di necessario consumo. La durata della società è di anni 20. Il capitale sociale chiuso al 31 Dicembre 1885 è di **fr. 16,000**, coperto mediante azioni nominali da fr. 20 cadauna in numero di 800. Venne già versato il 50 % per azione. La società è amministrata da un consiglio composto di un presidente e di 6 membri con 3 revisori. L'azienda è retta da un direttore, che funge anche da cassiere. Il magazzino sociale smercia a mezzo di deposito in Bedigliora, Curio, Astano, Pura, Novaggio, Castelrotto, Biogno, Bombinasco e Banco. Gli avvisi sociali avvengono al mezzo di affissione nelle singole località interessate o mediante lettera ai singoli azionisti. Firmano per la società il presidente con un membro di consiglio di amministrazione ed il segretario. Il consiglio di amministrazione è composto dei Signori: Pedrotti Pietro, pres\*; Vanotti Francesco; Cattaneo Giuseppe; Dott\* Carlo Brignoni e Pietro Grassi, in Bedigliora; negoziante Ponziano Rossi, in Castelrotto, ed Avv\* Giuseppe Avanzini, in Curio. Direttore è il Sig\* neg\* Matteo Vanotti, in Bedigliora.

## Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

## Bureau d'Aigle.

**1886.** 27. avril. Adèle fille de défunt Antoine-François-Frédéric Aviolat, d'Aigle, y domiciliée, fait inscrire qu'elle est le chef de la maison **A. Aviolat**, à Aigle-les-Bains. Genre de commerce: Fabrication de gaufrettes (biscuits suisses), confiserie. Bureau: Aux Bapiaux. — La maison A. Aviolat, à Aigle-les-Bains, donne procuration à Jules Aviolat, au dit lieu.

27. avril. Les actionnaires de la „**Société pour l'exploitation des hôtels et eaux thermales de Lavey-les-Bains**“, société anonyme ayant son siège à Bex, inscrite au registre du commerce à la date du 5 avril 1883, sous numéro d'ordre 260 et publiée le 6 juin suivant, n° 83 de la F. o. s. du c., page 663, ont adopté dans leur assemblée générale ordinaire du 14 février 1886 de nouveaux statuts mis en harmonie avec le Code fédéral des obligations et rédigés sous forme authentique suivant acte du 26 mars 1886, regu Th<sup>r</sup> Bergier, notaire à Lausanne. La société prend la raison sociale de **Société de Lavey-les-Bains**. Elle a toujours pour objet: a. l'exploitation des sources thermales de Lavey et des terrains qui sont la propriété de l'Etat de Vaud et qui lui ont été remis à ferme; b. l'exploitation des établissements de bains et des hôtels que la société possède à Lavey-les-Bains; c. l'amélioration des établissements et leur extension, si l'utilité en est établie; d. l'achat, la vente ou l'échange d'immeubles, lorsque cela sera reconnu nécessaire ou utile à l'exploitation des établissements. La durée de la société est prolongée jusqu'au trente-un décembre mil neuf cent trente-deux. Le fonds social est fixé à trois cent dix mille francs, ainsi formé: 440 actions anciennes émises le 15 octobre 1861, de fr. 500, réduites en 1874 à fr. 250 l'une, et 800 actions nouvelles privilégiées, émises en 1874, de fr. 250 chacune. Ces actions sont au porteur, toutes souscrites et libérées. Les affaires de la société sont administrées: a. par l'assemblée générale des actionnaires; b. par le conseil d'administration; c. par un gérant des établissements. Les organes de publicité sont la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et un journal de Bex. Le président et le secrétaire du conseil d'administration ont collectivement la signature sociale. Le président signe au nom de la société les publications et les actes émanant du conseil. Le gérant reçoit procuration pour traiter les affaires qui concernent l'exploitation des hôtels et des bains. Le président du conseil d'administration est: Henri Siber, banquier à Lausanne, et le secrétaire: Jules Moreillon, fabricant à Bex. Les autres membres du conseil sont: Charles Aguet, à Lausanne; Isaac Bourgeois, juge à Bex; Marc Borel, à Bex; Benjamin Chesaux, syndic à Lavey, et C. G. Lommel, directeur à Berne. Les commissaires vérificateurs pour l'exercice 1886 sont: Frédéric Ducret-Pittet, à Lausanne, et Jules Veillon, à Bex. Le gérant est: Henri Pasche, à Lavey-les-Bains (en dehors de la saison à Bex).

## Bureau de Cossonay.

26. avril. L'association sous la raison sociale **Société de Bergerie de Pampigny**, à Pampigny, inscrite au registre du commerce sous date du 16 avril 1883 (F. o. s. du c. 1883, page 713), est dissoute à partir du 31 décembre 1885. La liquidation a été opérée par le comité administratif.

28. avril. Elisabeth Notz née Feutz, veuve de Frédéric, de Chardonnay, domiciliée à La Sarraz, fait inscrire qu'elle est le chef de la maison **Elisabeth Notz**, à La Sarraz. Genre de commerce: Epicerie, quincaillerie, mercerie et tabacs.

## Bureau de Lausanne.

20. avril. Le chef de la maison **Ida Gassler**, à Lausanne, est Ida née Borer, femme séparée de biens de François Xavier Gassler, de Koblenz, au canton d'Argovie, domiciliée à Lausanne. Genre de commerce: Brasserie et commerce de bière. Rue Haldimand.

## Bureau de Vevey.

29. avril. Sous la raison sociale **Société d'utilité publique de Montreux** il a été fondé, par statuts admis en assemblée générale du jeudi 21 décembre 1877 et sanctionnés par le conseil d'Etat du canton de Vaud le 25 janvier 1878, une société à terme illimité dont le siège est à Montreux, ayant pour but de s'intéresser à toutes les améliorations susceptibles d'être apportées dans la localité, afin d'en faire un séjour toujours plus recherché comme station climatique. Les susdits statuts ont été révisés et adoptés par l'assemblée générale dans sa séance du 24 décembre 1884 et sont entrés en vigueur le premier janvier 1885. Font partie de la société toutes les personnes qui adhèrent aux statuts et qui s'engagent à payer une finance annuelle d'au moins cinq francs. La société est administrée par un comité de neuf membres, nommés pour trois ans par l'assemblée générale des sociétaires et renouvelés annuellement par série d'un tiers. Les publications émanant de la société et les convocations de l'assemblée se font par insertions dans la Feuille d'avis de Montreux. Les procès-verbaux et actes écrits de la société sont signés par le président et le secrétaire, lesquels engagent la société par leurs signatures. En cas de dissolution de la société, le fonds social, s'il en existe un, sera consacré à une oeuvre utile, au choix de l'assemblée sur préavis du comité. Aucune responsabilité n'incombe aux sociétaires, le comité ne pouvant contracter des engagements supérieurs aux ressources annuelles. Le président du comité est: M. Louis Mercanton, à Montreux; le secrétaire est: M. Henri Anet, à Montreux.

## Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

## Bureau de la Chaux-de-Fonds.

**1886.** 27. avril. Louis Gindrat, de Tramelan (Berne), domicilié à la Chaux-de-Fonds, et son frère André Gindrat, de Tramelan, négociant, domicilié à Epinal, département des Vosges, France, ont constitué à la Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Louis Gindrat & C<sup>ie</sup>**, une société en commandite qui a commencé le 23 avril 1886, dans laquelle Louis Gindrat est associé indéfiniment responsable et André Gindrat associé commanditaire pour une commandite de trente mille francs. Genre de commerce: Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Bureaux: Rue de la Paix, n° 5.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

21. avril. La société en commandite „**Elise Gilliard & C<sup>ie</sup>**“, à Fleurier, inscrite au registre du commerce du Val-de-Travers le 29 mars 1883 et publiée dans la F. o. s. du c. le 1<sup>er</sup> juin 1883, page 643, a cessé d'exister par suite du décès du chef et associé indéfiniment responsable, Charles Martenet, décès survenu le 8 février 1886. La procuration conférée par cette maison au citoyen **Henri Martenet**, le 22 décembre 1883 (F. o. s. du c. 1884, page 3), est en conséquence révoquée. Les citoyens Louis-Henri Martenet, Georges-François Martenet et Charles-Albert Martenet, des Hauts-Genèveys (Neuchâtel), négociants, domiciliés à Fleurier, et le citoyen Louis-Samuel-Frédéric dit Fritz Müllener, de Montcherand (Vaud), propriétaire, domicilié à Genève,

ont constitué à Fleurier, sous la raison sociale **Martenet frères et C<sup>o</sup>, successeurs de Elise Gilliard et C<sup>o</sup>**, une société en commandite, commencée ce jour, 21 avril 1886, dans laquelle Louis-Henri, Georges-François et Charles-Albert Martenet sont associés indéfiniment responsables et Louis-Samuel-Frédéric dit Fritz Müllener associé commanditaire pour une commandite de trente mille francs. Chacun des associés responsables a la signature sociale. Genre de commerce: Fabrication et vente d'extrait d'absinthe et liqueurs. Bureaux: A Fleurier, Rue de l'Hôpital, n° 23.

### Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

**1886.** 24 avril. La raison „**L. Maillard**“, à Genève (F. o. s. du c. de 1885, page 605), a cessé d'exister dès le 15 avril 1886, ensuite de renonciation du titulaire. La maison est continuée dès cette date et sous la raison **P. Brentini**, à Genève, par l'ancien titulaire, Pierre Brentini, d'origine tessinoise et domicilié à Genève. Genre d'affaires: Exploitation de l'Hôtel du Nord, 84, Rue du Rhône.

24 avril. Le chef de la maison **L. Bajettini**, à Genève, commencée le premier janvier 1886, est Laurent Bajettini, de Domo-d'Ossola (Italie), domicilié à Genève. Genre d'industrie: Fabrique de chaudronnerie. Magasin et atelier: 31, Rue de la Fontaine et Rue Toutes-Ames.

24 avril. Le chef de la maison **J. Comte**, à Genève, commencée le premier avril 1886, est Jacques Comte, d'Onex, domicilié à Genève. Genre de commerce: Fromages en gros, exportation et représentation. Bureau: Rue Petit-Senn.

24 avril. La succursale que la maison **Peter Blum**, à Bâle, avait fondée à Genève, sous la raison de commerce „**P. Blum**“ (voir F. o. s. du c. de 1884, page 372), a cessé d'exister sous ce nom, ensuite de la remise du dit établissement à la personne ci-après désignée. La maison est continuée à dater du premier janvier 1886, et sous la raison **M. Schmidt**, par M<sup>me</sup> Margaretha von Recum, femme autorisée et séparée judiciairement quant aux biens du sieur Nicolas Schmidt, de Hettlenleidenheim (Bavière Rhénane), les deux domiciliés de fait à Strasbourg, mais faisant élection de domicile à Genève, 18, Place de Longemalle. Genre de commerce: Bazar. Magasins: 18, Longemalle et 29, Croix d'Or. La maison M. Schmidt a donné, à dater du jour de sa constitution, procuration au mari de la titulaire, M. Nicolas Schmidt, sus-mentionné.

24 avril. La maison **Marie Ruchonnet-Meylan**, fabrique de chaudronnerie, à Genève (F. o. s. du c. de 1886, page 268), donne, dès ce jour, procuration au sieur John Ruchonnet, fils, de Genève, y domicilié.

26 avril. La raison **Ed. Argand**, commerce de modes et mercerie, à Genève (F. o. s. du c. de 1883, page 891), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire prononcée par jugement du 27 août 1885.

26 avril. L'assemblée générale de la **Compagnie Genevoise d'Éclairage et de Chauffage par le Gaz**, société anonyme établie à Genève, inscrite au registre du commerce le 13 février 1883 (F. o. s. du c. de 1883, II, page 204), réunie à Genève le 27 mars 1886, a adopté de nouveaux statuts qui ont été déposés le 30 mars 1886 dans les minutes de M<sup>e</sup> Jean-François-Henri Rivoire, notaire à Genève. La société est maintenue comme société anonyme par actions ayant son siège à Genève. Elle a pour objet: L'exploitation de la concession accordée par la ville de Genève et de celles qui pourront être accordées à l'avenir; l'extension de l'éclairage au gaz dans d'autres communes du canton; et généralement l'application de l'éclairage et du chauffage par le gaz, ainsi que de tout autre système d'éclairage. La durée de la société est illimitée. Le capital social reste fixé à la somme de un million deux cent cinquante mille francs, divisé en douze mille cinq cents actions au porteur, de cent francs chacune, entièrement libérées; la société se réserve la faculté de rendre les actions nominatives, en se conformant à l'article 637 C. O. Toutes les publications relatives aux affaires sociales seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Genève et dans les journaux que désignera le conseil d'administration. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de cinq membres nommés par l'assemblée générale pour cinq ans, renouvelés chaque année par cinquième et rééligibles. Pour tous actes à signer, elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature des membres du conseil, ou par celles de l'un ou plusieurs des membres du conseil spécialement délégués à ces fins. Pour l'expédition des affaires courantes, la compagnie est valablement engagée par la signature de son directeur ou de son ingénieur, auxquels tous pouvoirs ont été conférés dans la limite prévue par les règlements de la compagnie. Le conseil d'administration est actuellement composé de MM.: Daniel Colladon, président; Henry Lienme, secrétaire; Laurent Rambal; Adolphe Perrot et Gustave Ador, conseiller d'Etat, tous domiciliés à Genève. Le directeur est actuellement: F. Louis Empeyta; l'ingénieur est actuellement: Edouard Des Gouttes, tous deux domiciliés à Genève.

27 avril. Le chef de la maison **Dunand Albert**, à Genève, est Albert Dunand, de Viry (département Haute-Savoie), domicilié à Genève. Genre de commerce: Epicerie, fromages en gros et détail. Magasins: 9, Rue de l'Île et la Halle de l'Île.

27 avril. Le chef de la maison **A. Meytre-Gelin**, à Genève, recommencée le 23 août 1884, est Alexandre Auguste Meytre allié Gelin, de Salza (Italie), domicilié à Genève. Genre de commerce: Modes. Magasins: 17, Quai des Bergues. Le titulaire, dont la faillite avait été déclarée et publiée dans la F. o. s. du c. de 1884, page 135, a repris la direction de ses affaires ensuite de concordat homologué le 23 août 1884.

27 avril. Le chef de la maison **Bulgaroni Baptiste**, à Genève, commencée en avril 1885, est Jean Baptiste Bulgaroni, de Côme (Italie), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Entrepreneur de maçonnerie et gypserie. Bureau et ateliers: 25, Rue de Lausanne.

27 avril. Suivant extraits de procès-verbaux datés des 28 février 1886 et 5 mars suivant, l'assemblée générale des membres de la **Société Fédérale de secours mutuels**, à Genève (société, F. o. s. du c. de 1885, page 402), a appelé aux fonctions de membre du comité le sieur Michel Lenoir, ancien négociant, domicilié à Genève. Le nouveau titulaire remplace en cette qualité, et dès le 28 février dernier, le sieur André Vollmer, décédé. Le sieur Henri Perrin, déjà membre du comité, est désigné comme président, et le sieur Michel Lenoir, sus-désigné, premier vice-président.

## Beilage Nr. 2 zur Jahresschluss-Bilanz der Bank in Schaffhausen.

### Effekten-Verzeichniss.

Stück	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schatzungs-		TOTAL	
				Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
<b>I. Obligationen.</b>							
<i>a. Als Notendeckung hinterlegt:</i>							
500	3 1/2 % Kanton Genf, Anleihen 1880 . . . . .	50,000	90	45,000			
340	4 1/2 % „ „ „ 1885 . . . . .	220,000	pari	220,000			
1	4 1/2 % Solothurnische Bank . . . . .	100,000	„	100,000			
200	4 1/2 % Banque cant. neuchâteloise . . . . .	100,000	„	100,000			
3	4 1/2 % Solothurnische Bank . . . . .	150,000	„	150,000			
11	4 1/2 % Zürcher Kantonalbank . . . . .	47,000	„	47,000			
2	4 1/2 % Schuldverschreib. der St. Gal-						
	lischen Kantonalbank . . . . .	150,000	„	150,000			
10	4 1/2 % Hypothekarkasse Solothurn . . . . .	100,000	„	100,000			
26	4 1/2 % Kanton Bern . . . . .	26,000	„	26,000			
170	5 1/2 % Oesterr. Staatsdomänen . . . . .	51,000	812	53,040			991,040
<i>b. Im Besitze der Bank:</i>							
90	3 1/2 % Crédit foncier de France, 1883 . . . . .	45,000	350	31,500			
4	4 1/2 % Zürcher Kantonalbank . . . . .	4,000	pari	4,000			
2	4 1/2 % Bank in Winterthur . . . . .	2,000	„	2,000			
1	4 1/2 % Bezirks-Leihkasse Kreuzlingen . . . . .	5,000	„	5,000			
1	4 1/2 % Ersparnißkasse Olten . . . . .	5,000	„	5,000			
2	4 1/2 % Spar- u. Leihkasse Wilchingen . . . . .	10,000	„	10,000			
2	4 1/2 % „ „ Stein a. Rh. . . . .	20,000	„	20,000			
18	4 1/2 % Gotthardbahn . . . . .	13,000	„	13,000			
46	4 1/2 % Vorarlberger Bahn . . . . .	9,200	74	16,747	70		
30	4 1/2 % Russische Südwestbahn . . . . .	12,000	81,62	12,044	15		
15	4 1/2 % Oesterreichische Goldrente . . . . .	15,000	87,51	32,287	75		
3	4 1/2 % Spar- und Leihkasse Hallau . . . . .	30,000	pari	30,000			
366	4 1/2 % Schweiz. Nordostbahn, 1885 . . . . .	183,000	99	181,170			
1	4 1/2 % Spar- u. Leihkasse Riehen . . . . .	5,000	pari	5,000			
1	4 1/2 % „ „ Wohlen . . . . .	5,000	„	5,000			
1	4 1/2 % „ „ Arlesheim . . . . .	5,000	„	5,000			
1	4 1/2 % „ „ Aadorf . . . . .	5,000	„	5,000			
2	4 1/2 % „ „ Ramsen . . . . .	15,000	„	15,000			
15	4 1/2 % Zürcher Kantonalbank . . . . .	12,500	„	12,500			
5	4 1/2 % Bank in Winterthur . . . . .	50,000	„	50,000			
1	4 1/2 % Volksbank Biel . . . . .	5,000	„	5,000			
1	4 1/2 % Spar- u. Leihkasse Suhrenthal . . . . .	5,000	„	5,000			
227	4 1/2 % Schweiz. Nordostbahn, 1879 . . . . .	113,500	„	113,500			
1	4 1/2 % Bank für Graubünden . . . . .	500	„	500			
7	5 1/2 % Gotthardbahn, I. Hyp., IV. Serie . . . . .	7,000	„	7,000			
60	5 1/2 % „ „ II. „ . . . . .	60,000	„	60,000			
5	5 1/2 % Bonds des Crédit Lyonnais . . . . .	50,000	„	50,000			
2	4 1/2 % Basel-Stadt . . . . .	10,000	„	10,000			
160	4 1/2 % Kanton Genf . . . . .	80,000	„	80,000			
1	4 1/2 % Schweiz. Centralbahn . . . . .	1,000	„	1,000			
1	4 1/2 % Schaffhauser Kantonalbank . . . . .	1,000	„	1,000			
1	4 1/2 % Spar- und Leihkasse Aadorf . . . . .	5,000	„	5,000			
1	4 1/2 % „ „ Ramsen . . . . .	5,000	„	5,000			
3	4 1/2 % Schweiz. Nordostbahn, 1860 . . . . .	1,500	„	1,500			804,749 60
<b>II. Aktien.</b>							
100	Crédit Lyonnais . . . . .	500	„	25,000			
17	Korn- und Lagerhaus-Gesellschaft . . . . .	500	250	4,250			
10	Gesellschaft zur Erstellung billiger Wohnungen . . . . .	500	100	1,000			
5	Eidg. Transport-Versicherungs-Gesellschaft . . . . .	2,500	2400	2,000			
59	Schweiz. Industrie-Gesellschaft . . . . .	500	500	29,500			
20	Baumwollspinn. Wangen i. Allgäu, Stamm . . . . .	2,000	2000	40,000			
14	„ „ „ „ Priorität . . . . .	2,000	2700	37,500			
10	Bödelibahn . . . . .	500	500	500			140,050
							1,935,839 60

<sup>1</sup> 1 österr. fl. = 2 Mk. à 123. — <sup>2</sup> à 123.

## Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Bank in Schaffhausen vom Jahre 1885.

### Vertheilung des Reingewinnes gemäß § 40\* der Statuten.

Der Reingewinn beträgt . . . . .	Fr. 121,612. 88
Davon gehen ab:	
Zins zu 4 1/2 % auf Fr. 1,500,000 Aktienkapital . . . . .	60,000. —
	bleiben Fr. 61,612. 88
Wovon wiederum abgehen:	
Tantième an die Angestellten 15 1/2 % auf Fr. 121,612. 88 Rein-	
ertrag, abzüglich der 4 1/2 % Verzinsung des Aktienkapitals	
plus Fr. 7125. 10 Staats- und Gemeindesteuer, weil dieselben nach dem Beschluß der Generalversammlung keinen Einfluß auf die Tantièmberechnung haben, minus Fr. 3331. 91 Vortrag vom Jahre 1884, weil auf demselben die Tantième schon berechnet wurde = Fr. 65,406. 07 . . . . .	9,810. 90
	bleiben Fr. 51,801. 98
Hievon gehen wiederum ab:	
Statutarische Uebertragung auf den Reservefonds 15 1/2 % auf Fr. 61,612. 88 . . . . .	Fr. 9,241. 95
Fernere Dotation desselben . . . . .	25,000. —
	bleiben Fr. 17,560. 03
welche verwendet werden wie folgt:	
1 1/2 % Dividende auf Fr. 1,500,000 Aktienkapital . . . . .	Fr. 15,000. —
Vortrag auf das Jahr 1886 . . . . .	2,560. 03
	Zusammen wie oben Fr. 17,560. 03

\*§ 40 lautet: „Aus dem in einem Rechnungsjahr erzielten Reinertrage werden zunächst die Aktien zu 4 1/2 % verzinst. Der Ueberschuß wird sodann verwendet wie folgt:  
1) 15 1/2 % desselben an die Hauptangestellten der Bank;  
2) 15 1/2 % wenigstens zur Bildung eines Reservefonds;  
3) der Rest zur gleichmäßigen Vertheilung auf sämtliche Aktien unter Berücksichtigung etwaiger Abrundung.“



# Gewinn- und Verlust-Rechnung der Bank in Schaffhausen

vom Jahre 1885.

Statutarische Genehmigung vorbehalten.

Soll Lastenposten				Haben Nutzposten
		<b>I. Verwaltungskosten.</b>		
	3,530	Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden, exkl. Tantiemen.		
	19,505	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und das Hilfspersonal.		
	2,550	Lokalmiethen.		
	902	11 Heizung, Beleuchtung und Reinigung.		
	5,198	50 Bureauauslagen (Druckkosten, Inserate, Abon- nemente, Formulare etc.).		
	7,067	20 Porti, Depeschen und Konkordatsspesen.		
	680	16 Banknotenerstellungskosten resp. Abschreibungen.		
40,134	47	701 50 Diverse.		
		<b>II. Steuern.</b>		
	1,175	50 Bundesbanknotensteuer.		
	6,597	28 Kantonale Banknotensteuer.		
	2,785	85 Andere kantonale Steuern.		
14,897	88	4,339 25 Gemeindesteuer.		
		<b>III. Passivzinsen.</b>		
		<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung:</i>		
	1,126	91 An Checks-Konti.		
	7,721	58 An Emissionsbanken und Korrespondenten.		
	24,833	13 An Konto-Korrent-Kreditoren.		
	1,383	67 Ratazinsen auf nicht abgeschlossene Conti-Korrent vom Jahre 1884.		
		<i>b. Auf Schuldscheine aller Art:</i>		
		An kurzfristige Depositen- und Kassascheine:		
	62,254	35 Bezahlte Zinsen.		
	1,687	45 Ratazinsen auf 31. Dezember 1885.		
	63,941	80		
63,795	75	146 05 Abzüglich: Ratazinsen vom Vor- jahre.		
		An Eigenwechsel:		
	13,575	75 Vergüteter Diskonto einschließlich Fr. 1268. 70 vom Vorjahre.		
	1,301	85 Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1885.		
12,273	90			
		An Schuldscheine auf Zeit (Depositenscheine und Obligationen):		
	95,934	18 Bezahlte Zinsen und Coupons		
	27,852	15 Ausstehende Coupons per 31. Dezember 1885.		
	13,173	15 Ratazinsen auf 31. Dezember 1885		
	136,959	48		
96,782	48	40,177 — Abzüglich: Ratazinsen und aus- stehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre.		
208,315	87	398 45 Diverse.		
		<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>		
	3,000	— Auf Darlehen.		
14,165	18	11,165 18 „ Effekten (öffentliche Werthpapiere).		
		<b>V. Statutarische Verzinsung und Zuweisung an eigene Gelder.</b>		
	6,728	13 Verzinsung des Reservefonds von Fr. 168,203. 97 à 4 %.		
		<b>VI. Reingewinn.</b>		
	3,331	91 Gewinn-Saldo-Vortrag von 1884.		
121,612	88	118,280 97 Reingewinn des Rechnungsjahres 1885.		
		<b>I. Ertrag des Wechsel-Konto.</b>		
		Diskonto-Schweizer-Wechsel:		
		Vereinnahmte Zinsen und Kom- missionen . . . . .	47,389 72	
		Rückdiskonto vom Vorjahre à 3 und 3 1/4 % . . . . .	2,797 47	
			50,187 19	
		Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1885 à 3 % . . . . .	4,177 18	46,010 01
		Wechsel auf das Ausland:		
		Vereinnahmte Zinsen, Kommis- sionen und Kursgewinne . . . . .	50,221 47	
		Rückdiskonto vom Vorjahre . . . . .	7,464 43	
			57,685 90	
		Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1885 . . . . .	12,085 64	45,600 26
		Wechsel mit Faustpfand:		
		Vereinnahmte Zinsen und Kom- missionen . . . . .	27,902 87	
		Rückdiskonto vom Vorjahre à 3 %	2,655 95	
			30,558 82	
		Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1885 à 3 % . . . . .	3,406 50	27,152 32
		Wechsel zum Inkasso:		
		Vereinnahmte Inkassogebühren etc. . . . .		5,126 06 123,888 65
		<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>		
		<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung:</i>		
		Von Emissionsbanken und Korrespondenten . . . . .		5,141 08
		„ Konto-Korrent-Debitoren . . . . .		52,182 42
		„ Konto-Korrent-Kreditoren . . . . .		15,310 56
		Ratazinsen auf nicht abgeschlossene Conti-Korrent		497 40
		<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>		
		Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:		
		Vereinnahmte Zinsen . . . . .	54,683 25	
		Zinsrestanzen auf Jahresschluß . . . . .	17,965 63	
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1885	19,129 85	
			91,778 75	
		Abzüglich: Ratazinsen und Zins- restanzen vom Vorjahre . . . . .	31,132 —	60,646 75
		Von Hypothekaranlagen aller Art:		
		Kursgewinne und vereinnahmte Zinsen . . . . .	33,249 35	
		Zinsrestanzen auf Jahresschluß . . . . .	12,779 30	
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1885	23,315 25	
			69,343 90	
		Abzüglich: Ratazinsen und Zins- restanzen vom Vorjahre . . . . .	27,568 —	41,775 90
		Von Effekten (öffentliche Werthpapiere):		
		Vereinnahmte Zinsen . . . . .	64,143 40	
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1885	24,823 10	
			88,966 50	
		Abzüglich: Ratazinsen vom Vor- jahre . . . . .	17,853 55	71,112 95
		Kursgewinne . . . . .		18,034 23
		Provisionen etc. auf Ankauf und Verkauf für Rechnung Dritter . . . . .		3,808 41 268,509 70
		<b>III. Ertrag der Immobilien.</b>		464 75
		<b>IV. Gebühren und Entschädigungen.</b>		
		Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werthtiteln und Werthgegen- ständen . . . . .		332 65
		<b>V. Diverse Nutzposten.</b>		
		Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc. . . . .	2,965 53	
		Inkassogebühren auf Coupons . . . . .	1,615 22	4,580 75
		<b>VI. Eingänge von früheren Abschreibungen.</b>		
		Nachträgliche Eingänge auf Konto-Korrent und Darlehen-Konto . . . . .		4,746 —
		<b>VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1884</b>		3,331 91
405,854	41			405,854 41

## B. 23.

# Jahresschluss-Bilanz der Bank in Schaffhausen

auf 31. Dezember 1885.

## Aktiven.

Statutarische Genehmigung vorbehalten.

## Passiven.

Aktiven.		Beschreibung			Passiven.
		<b>I. Kassa.</b>			
		600,000 — Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft			
		118,043 19 Uebrig gesetzliche Baarschaft.			
		718,043 19 Gesetzliche Baarschaft.			
		— — Eigene Noten.			
		23,650 — Noten anderer schweiz. Emissionsbanken.			
776,955	35	35,262 16 Uebrig Kassabestände.			
		<b>II. Kurzfristige Guthaben.</b>			
		70,347 10 Kurzfristige Obligationen und Coupons.			
		77,402 79 Schweiz. Emissionsbanken-Debitoren			
362,008	57	214,258 68 Korrespondenten-Debitoren.			
		<b>III. Wechselerforderungen.</b>			
		Diskonto-Schweizer-Wechsel:			
		381,735 66 Innert 30 Tagen fällig.			
		400,129 21 " 31—60 Tagen fällig.			
		298,794 40 " 61—90 " "			
1,093,266	27	12,607 — In über 90 Tagen fällig.			
		Wechsel auf das Ausland:			
		418,744 80 Innert 30 Tagen fällig.			
		586,980 36 " 31—60 Tagen fällig.			
		442,614 64 " 61—90 " "			
1,712,204	89	263,865 09 In über 90 Tagen fällig.			
		Wechsel mit Faustpfand:			
		149,568 35 Innert 30 Tagen fällig.			
		116,879 60 " 31—60 Tagen fällig.			
		203,432 50 " 61—90 " "			
638,128	25	168,247 80 In über 90 Tagen fällig.			
3,599,035	26	155,435 85 Wechsel zum Inkasso.			
		<b>IV. Andere Forderungen auf Zeit.</b>			
		643,875 37 Konto-Korrent-Debitoren mit ungedecktem Kredit.			
		1,167,525 81 Konto-Korrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.			
		1,324,244 55 Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.			
4,105,634	12	959,988 39 Hypothekar-Anlagen aller Art.			
		<b>V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.</b>			
		140,050 — Aktien			
		804,749 60 Obligationen } vide Beilage Nr. 2.			
		944,799 60 Effekten (öffentliche Werthpapiere).			
962,491	70	17,692 10 Grundeigenthum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.			
		<b>VI. Verpfändete Aktiven.</b>			
		991,040 — Effekten (öffentliche Werthpapiere) als Banknotendeckung deponirt. (Vide Beilage Nr. 2.)			
		<b>VII. Feste Anlagen.</b>			
		1 — Mobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.			
		<b>VIII. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).</b>			
		99,812 40 Ratazinsen auf Aktivposten und Rückdiskonto auf			
		Passivposten (vide Detail in der Gewinn- und			
		Verlust-Rechnung).			
10,896,978	40				10,896,978 40
		<b>I. Noten-Emission.</b>			
		Noten in Zirkulation } vide Beilage Nr. 1	1,500,000		1,500,000
		Eigene Noten in Kassa }	—		—
		<b>II. Kurzfristige Schulden.</b>			
		Kurzfristige Depositen und Kassascheine . . . . .	2,222,662	12	
		Check-Konti . . . . .	26,819	05	
		Schweiz. Emissionsbanken-Kreditoren . . . . .	289,885	21	
		Korrespondenten-Kreditoren . . . . .	228,255	60	
		Konto-Korrent-Kreditoren . . . . .	711,978	15	
		Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen u. Dividenden	28,551	15	
		Unkosten-Konto (Rechnungen vom Jahr 1885 im			
		Jahr 1886 bezahlt) . . . . .	15,204	82	3,523,356 10
		<b>III. Wechselschulden.</b>			
		Eigen-Wechsel . . . . .	520,000		
		Tratten und Acceptationen . . . . .	1,094,963	73	1,614,963 73
		<b>IV. Andere Schulden auf Zeit.</b>			
		Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen etc.),			
		welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres			
		fällig, oder nach erfolgter Kündigung rück-			
		zahlbar sind . . . . .	1,254,900		
		Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen etc.)			
		mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre	1,171,300		2,426,200
		<b>V. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).</b>			
		Rückdiskonto auf Aktivposten } vide Detail	19,669	32	
		Ordentlicher Reservofonds (Zuweisung von 1885	16,244	27	
		in der Gewinn- und Verlust-Rechnung			
		Zu vertheilender Reingewinn für das Rechnungs-	75,000		
		jahr 1885 . . . . .			
		Tantiemen . . . . .	9,810	90	120,724 49
		<b>VI. Eigene Gelder.</b>			
		Eingezahltes Kapital . . . . .	1,500,000		
		Ordentlicher Reservofonds (Zuweisung von 1885			
		inbegriffen) . . . . .	209,174	05	
		Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1886 . . . . .	2,560	03	1,711,734 08

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Bank in Schaffhausen auf 31. Dezember 1885.

## Beilage Nr. 1.

Noten-Status auf 31. Dezember 1885.

	Emission	In Kassa	In Zirkulation
Noten von Fr 500 . . . . .	362,500	—	362,500
" " " 100 . . . . .	756,900	—	756,900
" " " 50 . . . . .	380,600	—	380,600
	1,500,000	—	1,500,000

(Beilage Nr. 2 zu der Jahresschluss-Bilanz, Effekten-Verzeichniss, siehe Seite 303.)

## Beilage Nr. 3. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Engagements, herrührend von weiter begebenen, noch nicht verfallenen Wechseln aller Art . . . . .	Fr. 2,652,145. 56
Eingegangene, noch bestehende Bürgschaften und Gutsprachen für Dritte, Mk. 11,000 à 125 . . . . .	" 13,750. —
Zusammen	Fr. 2,665,895. 56

**Stelle-Ausschreibung.**

**Gehülfe** bei der Zolldirektion in Lausanne. Jährliche Besoldung Fr. 1800. Es wird die Kenntniß der schweizerischen Nationalsprachen verlangt. Anmeldung bis zum 12. Mai nächsthin an die Zolldirektion in Lausanne.  
Bern, den 29. April 1886. **Eidg. Oberzolldirektion.**

**Mise au concours.**

**Aide** à la direction des péages à Lausanne. Traitement fr. 1800 par an. La connaissance des langues nationales suisses est requise. S'adresser d'ici au 12 mai prochain, à la direction des péages à Lausanne.  
Berne, le 29 avril 1886. **Direction générale des péages.**

**Avviso di concorso.**

**Assistente** alla direzione dei dazi a Losanna. Stipendio annuale fr. 1800. Si domanda la conoscenza delle lingue nazionali svizzere. Indirizzarsi fino il 12 maggio prossimo venturo alla direzione dei dazi a Losanna.  
Berna, li 29 aprile 1886. **Direzione generale dei dazi.**

**Extrait des délibérations du conseil fédéral du 27 avril 1886.**

**Traité de commerce avec la Roumanie.** M. le ministre Aeppli, à Vienne, et M. le consul général Staub, à Bucarest, sont autorisés à entrer en négociations avec le gouvernement roumain pour la conclusion d'un traité de commerce.

**Fabriques.** Un recours contre la décision d'un gouvernement cantonal soumettant une tannerie à la loi sur les fabriques a été déclaré non fondé par le conseil fédéral. Le recourant partait de l'idée que la tannerie dont il s'agit doit être considérée comme une exploitation de petite industrie et que les exploitations de ce genre, d'une manière générale et en opposition à l'exploitation des fabriques, ne tombent pas sous le coup de la loi sur le travail dans les fabriques. Le conseil fédéral a estimé que cette manière de voir était erronée, attendu:

- 1° que, d'après la pratique constamment suivie jusqu'ici, en exécution de cette loi, il n'est pas tracé de limite de ce genre entre l'exploitation des fabriques et celle des petites industries, et que celle-ci doit aussi être soumise à la loi si elle se fait dans une certaine étendue ou si elle influe d'une manière nuisible sur la santé des ouvriers, comme c'est notamment le cas aussi pour les tanneries;
- 2° que l'établissement en question remplit les conditions voulues pour être soumis aux prescriptions de la loi.

**Chemins de fer.** Les délais de concession pour le chemin de fer sur la route de Vevey à Montreux et à Chillon sont prolongés comme suit:

- a. pour la production des documents techniques et financiers et des statuts, jusqu'au 22 mars 1887;
- b. pour l'achèvement et la mise en exploitation des lignes concédées, pour autant que la concession ne prévoit pas elle-même un terme plus long pour l'ouverture, jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1890.

**Bericht des schweizerischen Vizekonsuls in Campinas, Brasilien.**

**Herrn Jac. Bolliger, pro 1884/85.**

(Vizekonsulat für die brasilianische Provinz Sao Paulo.)

Die in meinem Bericht vom Jahre 1883 geschilderte Geschäftslage ist im Wesentlichen auch im Berichtsjahr dieselbe geblieben. Das Importgeschäft wagte sich nicht an größere Unternehmungen, da die Kurschwankungen zu wenig Aussicht auf Erfolg ließen; an Versuche, neue Artikel in größerem Maßstabe auf den Markt zu bringen, dachte man schon gar nicht.

Da im hiesigen Konsulardistrikt der Kaffee das Hauptprodukt ist und der Kaffeemarkt sich größtentheils wenig animirt zeigte, so ergab auch der Exporthandel kein gar zufriedenstellendes Resultat. Ebenso hatten die Zuckerfabriken einen schlimmen Stand, da ein schnelles Zurückgehen der Zuckerpreise bedeutenden Verlust brachte. Dies wirkte direkt auf die Zuckerkultur zurück, indem natürlich eine Reduktion im Preise des Rohmaterials eintrat.

Der direkte Bezug von Strohhüten aus der Schweiz hat eine Vermehrung erfahren und es ist Aussicht vorhanden, daß dieser Artikel hier sich ein kleines Absatzgebiet erobern wird. Weniger günstig zeigte sich der Versuch, im hiesigen Distrikt schweizerischen Leder- und Schuhwaaren ein Absatzgebiet zu eröffnen. Von schweizerischen Firmen übermachten Muster von *Elastique-Einsätzen* für Schuhe konnten nicht zu Versuchen, sie «auf den Markt zu bringen», anregen, einestheils des niedern Kurses wegen und andertheils, weil die gestellten Bezugs- und Zahlungsbedingungen dem hiesigen Zahlungsmodus nicht entsprechen.

Ein im Berichtsjahre aufgekommener neuer Zweig provinzieller Industrie ist die Fabrikation von *Kautschuk* aus dem Saft der Mangabeira, welche Fabrikation sich immer mehr zu entwickeln scheint, weil die Qualität des neuen Produkts dem Kautschuk aus Pará nicht nachstehen soll.

Einige im Berichtsjahr vorgekommene Prozeßfälle betreffend Arbeitskontrakte liefern den Beweis, daß Kolonisten auf Arbeitskontrakte hier nur als weiße Sklaven angesehen werden, die man dazu berufen hält, die Negerklaven bei der Arbeit zu vertreten, sobald diese frei werden. Wer als Kolonist nach Brasilien kommen will, thue es um Gotteswillen nicht auf einen Arbeitskontrakt hin, sondern nur dann, wenn er auf eigene Kosten herreisen kann und dann noch so viel übrig hat, daß er im Nothfall wenigstens ein Jahr leben kann, ohne Schulden machen zu müssen.

**Privat-Anzeigen — Annonces non officielles**

Zellenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.  
Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Neuer Schweizerischer Lloyd

### Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Winterthur.

Die Tit. Herren Aktionäre werden hiermit zu der **Dienstag den 4. Mai ds. J., Vormittags 11 Uhr**, im Sitzungssaale des Lloyd-Gebäudes stattfindenden

**dritten ordentlichen Generalversammlung**

zur Behandlung nachfolgender **Traktanden** eingeladen.

- 1) Bericht des Verwaltungsrathes über das dritte Geschäftsjahr und Abnahme der Rechnung pro 1885 auf Grund des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Beschlußfassung über Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Wahl dreier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten und Bestimmung des Honorars der Rechnungsrevisoren.

Die Schlußrechnungen, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren werden vom 24. April ds. J. an zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre in unserem Geschäftslokale aufliegen.

Die Stimmkarten können unmittelbar vor Eröffnung der Versammlung oder auch einige Tage vorher im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.  
Winterthur, den 7. April 1886. (H 1635 Z) 3

Neuer Schweizerischer Lloyd, Transport-Versicherungs-Gesellschaft.

Namens des Verwaltungsrathes,

Der Präsident:  
**Ed. Sulzer.**

Der Direktor:  
**A. Szabadkai.**

**Zürcher Kantonalbank.****Kündigung von 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> % Obligationen.**

Wir kündigen hiemit nachfolgende Obligationen

**zur Rückzahlung auf 10. Juni 1886.**

No. 120782—121600	} von Fr. 500. —
» 121801—122000	
» 122418—122430	
» 110026—112966	} » » 1000. —
» 113601—115000	
» 116214—116600	} » » 5000. —
» 116637—116700	

und bemerken, daß die **Verzinsung mit 10. Juni 1886 aufhört.**

Wir anbieten uns, diese Titel schon von heute an bis zum Kündigungstermine bei der Hauptkassa und den Filialen unter Vergütung der Zinsen bis 10. Juni 1886 umzutauschen gegen unsere Obligationen

à **3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> %** auf 5 oder 10 Jahre fest.

Zürich, 2. März 1886.

(O F 594) 7

**Die Direktion.**

**Kursblatt des Berner Börsenvereins**

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.  
Preis jährlich Fr. 7  
Abonnemente nehmen alle Postbüreaux entgegen

## Compagnie du chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le **lundi 10 mai 1886**, à deux heures de l'après-midi, au **Musée industriel, rue Chaucerau, à Lausanne.**

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration, de MM. les commissaires-vérificateurs et approbation des comptes.
- 2° Nomination de 6 membres du conseil d'administration.
- 3° Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1886.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées du **29 avril au 7 mai**, contre présentation des titres: à **Lausanne**, chez MM. Masson, Chavannes & C<sup>ie</sup>; à **Bâle**, à la Banque commerciale.

Le rapport du conseil d'administration avec les comptes et le rapport des commissaires-vérificateurs, seront à la disposition de MM. les actionnaires, dans les maisons ci-dessus désignées, ainsi qu'au siège social, dès le 29 avril 1886. (H 1164 L)

**LA GENEVOISE**

Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft

Sitz in Genf: Rue de Hollande 10.

Herren

Verwaltungsrath:

Aubert, L., eidgen. Oberst a. D., *Präsident.*  
Chauvet, H., in Firma Chauvet, Heim & C<sup>ie</sup>.  
Chenevière, A., ehemaliger Nationalrath, in Firma A. Chenevière & C<sup>ie</sup>.  
Darier-Rey, J., in Firma Darier & C<sup>ie</sup>.  
Galopin, A., » » Galopin frères & C<sup>ie</sup>.  
Lenoir, D., » » Lenoir Poulin & C<sup>ie</sup>.  
Mussard, H., Verwaltungsrath der Handelsbank.  
Odier, James, in Firma Lombard, Odier & C<sup>ie</sup>.  
Soret, L., Professor und Verwaltungsrath der Gasindustrie-Gesellschaft.  
Verdier, F., Advokat.

**Versicherungen auf Lebensdauer, Gemischte, auf bestimmte Zeitfrist etc.**  
**Aufgeschobene Kapitalien, sofort zu beziehende und aufgeschobene Leibrenten.**  
**Alterspensionskasse.**

**Eisenbahnfrachtbriefe**

deutsch und französisch, mit und ohne Firma, Fr. 8. —, Eilgut Fr. 9. — pro mille, liefert die Buchdruckerei Kneubühler in Willisau.

(H 858 Y)

